

■ SUR SCÈNE

**La Version
de Browning**

Roide et rêche comme il est, on ne peut pas dire que le Pr Crocker-Harris attire la sympathie. N'empêche qu'un de ses élèves lui a offert en cadeau d'adieu la traduction par Browning de l'*Agamemnon* d'Eschyle, et que ce geste inattendu va lui permettre de quitter le collège la tête haute. Cette superbe pièce de Terence Rattigan date de 1948. Elle est à l'origine de deux très beaux films, *l'Ombre d'un homme* d'Anthony Asquith (1951) et *les Leçons de la vie* de Mike Figgis (1994). Le public français n'avait pourtant jamais eu l'occasion de la voir. Combien, en cinquante-sept ans, avons-nous importé d'auteurs anglo-saxons qui ne valent pas Rattigan ! Merci à Didier Bezace de nous tirer de cette ignorance et d'avoir monté la pièce avec autant de pudeur et de finesse. Alain Libolt, Vincent Winterhalter et leurs camarades sont bouleversants de vérité. Du bon, du beau, du grand théâtre.

J. N.

*Théâtre de la Commune,
Aubervilliers, jusqu'au 19 février.
Rens. : 01-48-33-16-16.*